

An  
die Familienausgleichskassen  
unter unserer Aufsicht

Januar 2021

## **Rundschreiben 1/2021 – Information der Aufsichtsbehörde**

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Jahr 2020 war pandemiebedingt für alle ein Jahr der grossen Unsicherheiten und Umstellungen. An dieser Stelle danken wir Ihnen herzlich für die konstruktive Zusammenarbeit – sei sie persönlich, schriftlich oder virtuell erfolgt – auch in dieser speziellen Zeit.

Mit diesem Rundschreiben weisen wir Sie auf wichtige Fristen und Themen im Bereich der Aufsicht über die Familienausgleichskassen im Kanton Bern hin.

### **1. Jahresberichterstattung an die BBSA**

Für die Berichterstattungen, die Sie uns im letzten Jahr zukommen liessen, danken wir Ihnen bestens.

Wir bitten Sie, uns auch im 2021 neben dem Datenkatalog «Statistische Angaben über die Familienzulagen ausserhalb der Landwirtschaft», welcher uns zu Händen des Bundesamtes für Sozialversicherungen (BSV) fristgerecht in elektronischer Form zuzustellen ist (Art. 13 Abs. 4 KFamZV<sup>1</sup>), bis spätestens **sechs Monate** nach Rechnungsabschluss folgende Unterlagen einzureichen (Art. 18 KFamZG<sup>2</sup>):

- die Jahresrechnung, bestehend aus Bilanz und Betriebsrechnung;
- den Bericht der Revisionsstelle;
- eine Liste über die personelle Zusammensetzung des obersten Organs.

Zudem erwarten wir innert **60 Tagen** seit der Genehmigung der Jahresrechnung den Nachweis dieser Genehmigung durch das zuständige Organ (Art. 13 Abs. 3 KFamZV).

### **2. Lastenausgleich zwischen den Familienausgleichskassen im Kanton Bern**

Dem für die Durchführung des Lastenausgleichs zuständigen Amt für Sozialversicherungen des Kantons Bern (ASV) sind jeweils bis spätestens Ende Juni die für den Lastenausgleich erforderlichen Kennzahlen zu melden.

Das entsprechende Formular ist auf der Homepage des ASV abrufbar.

---

<sup>1</sup> Verordnung vom 17. September 2008 über die Familienzulagen (KFamZV, BSG 832.711)

<sup>2</sup> Gesetz vom 11. Juni 2008 über die Familienzulagen (KFamZG, BSG 832.71)

Bitte beachten Sie, dass Sie uns die Berichterstattung wie bisher einreichen müssen.

### **3. Physische oder elektronische Einreichung der Jahresberichterstattungsunterlagen**

Wir bevorzugen, dass Sie uns Ihre Unterlagen **elektronisch** einreichen. Bitte beachten Sie:

- Nicht unterzeichnete Unterlagen können nur im Rahmen einer Vorprüfung von Entwürfen angenommen werden.
- Bei der physischen Einreichung von Unterlagen bitten wir Sie, uns diese **ungebunden / ungeheftet** zuzustellen.
- Die elektronische Einreichung von Unterlagen – **nicht schreibgeschützt und als PDF-Datei** – ist ausschliesslich an folgende E-Mailadresse zulässig: [info@aufsichtbern.ch](mailto:info@aufsichtbern.ch)
- Direkte Anfragen an Frau Cornelia Sinzig oder Herrn Rolf Julmy wollen Sie bitte unverändert an deren nachstehende persönliche E-Mailadresse senden.

### **4. Kundenbetreuung**

Wie bis anhin sind unsere beiden Mitarbeitenden, Frau Cornelia Sinzig und Herr Rolf Julmy, für die Aufsicht über die im Kanton Bern tätigen Familienausgleichskassen zuständig.

	Frau Cornelia Sinzig	Herr Rolf Julmy
Telefon:	031 380 64 25	031 380 64 27
E-Mailadresse:	<a href="mailto:cornelia.sinzig@aufsichtbern.ch">cornelia.sinzig@aufsichtbern.ch</a>	<a href="mailto:rolf.julmy@aufsichtbern.ch">rolf.julmy@aufsichtbern.ch</a>

Wir danken Ihnen für die Beachtung der vorliegenden Mitteilungen und für Ihre Unterstützung. Für Auskünfte und Besprechungen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.

Das BBSA-Team wünscht Ihnen gutes Gelingen beim Umsetzen von anstehenden Herausforderungen und das hierzu nötige Durchhaltevermögen sowie den erforderlichen Optimismus auf dem Weg zurück in die neue Normalität.

Freundliche Grüsse

**Bernische BVG-und Stiftungsaufsicht**



Susanne Schild  
Geschäftsleiterin



Sandra Anliker  
Bereichsleiterin Klassische Stiftungen  
und Familienausgleichskassen